DIRLAND®
CB RADIO

3900

GUIDE DE L'UTILISATEUR

www.cbradio.nl
thanks Homer
for sharing this file

EMETTEUR-RECEPTEUR CB MOBILE 40 CANAUX

Pour votre sécurité, l'espace ci-dessous est réservé pour inscrire le numéro de série et le numéro d'homologation PTT de votre appareil.
Ces deux numéros sont situés sur la plaque arrière de votre CB.
Après avoir inscrit ces numéros, gardez-les précieusement comme référence.

Si vous contactez DIRLER SA FRANCE pour le service après-vente ou les pièces de rechange, ces deux numéros doivent être indiqués de façon à ce que nous puissions satisfaire correctement vos demandes.

N° d'homologation : _____

N° de série : _____

Importé et distribué en France par DIRLER S.A.

Caractéristiques techniques

Nombre de canaux	40 Canaux
Modulation	**AM** Modulation d'Amplitude - **FM** Modulation de fréquence - **BLU** Modulation à Bandes Latérales Uniques
Contrôle de la fréquence	Par synthétiseur à PLL
Tolérance en fréquence	0.005 %
Stabilité en fréquence	0.001 %
Température de fonctionnement	- 30° à + 50° C
Microphone	Type Dynamique avec pédale d'émission
Alimentation	13.8 Volts à 15.9 Volts max DC
Consommation	**AM** max. 4 ampères - **FM** max. 4 ampères - **SSB** max. 6 ampères
Connecteur d'antenne	Type standard SO 239

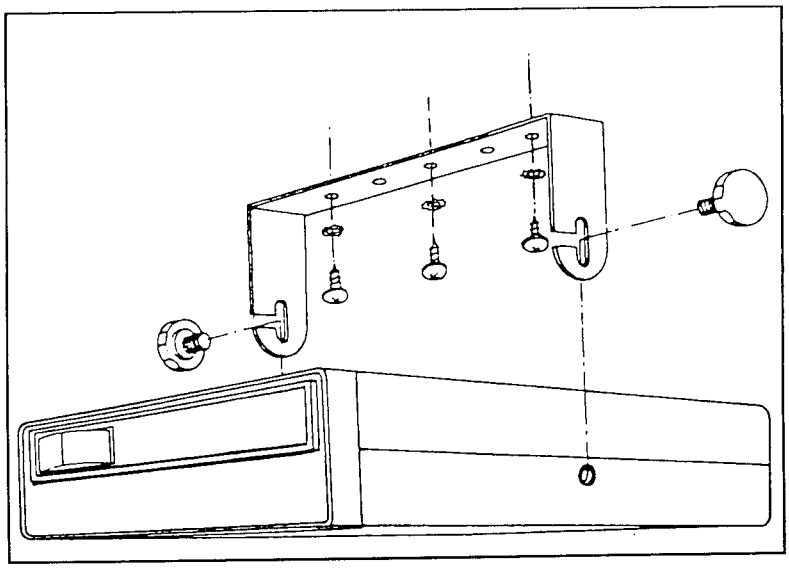
• Emetteur

Puissance de sortie	**AM** 1 Watt - **FM** 4 Watts - **SSB** 4 Watts max.
Harmoniques	- 90 dB
Réponse en fréquence	AM et FM 450 à 2500 Hz
Impédance d'antenne	50 Ohms

• Recepteur

Sensibilité	**BLU** 0.25 µV pour 10 dB SN - **AM** 0.5 µV pour 10 dB SN **FM** 0.7 µV pour 10 dB SN
Sélectivité	**AM/FM** 6 dB à 3 KHz 50 dB à 9 KHz **BLU** 6 dB à 2.1 KHz 60 dB à 3.3 KHz
Réjection image	Mieux que 65 dB
Fréquence intermédiaire	**AM/FM** 10.695 MHz 1ère FI - 455 KHz 2ème FI **BLU** 10.695 MHz
Réjection dans le canal adjacent	60 dB **AM/FM** - 70 dB en **BLU**
Contrôle du RF Gain	45 dB ajustables pour un signal de réception optimum
Squelch	Ajustable
ANL	Commutable
Noise Blanker	De type RF
Course du Clarifier	Fine = ± 1 KHz
Réponse en Fréquence	300 à 2800 Hz
Puissance de sortie audio	4 Watts sous 8 Ohms

Comment installer votre CB mobile ?



Cet émetteur-récepteur peut être installé dans n'importe quel véhicule utilisant 12 volts continus, QUE LA MASSE SOIT POSITIVE OU NEGATIVE. La plupart des véhicules courants possède un système à masse négative. Cependant quelques vieilles voitures américaines et quelques gros camions peuvent avoir encore une masse positive.

Vérifier votre installation électrique avant de commencer le montage.

Attention aux camions : ceux-ci possèdent très souvent une installation en 24 volts. Il faut alors soit passer une ligne entre les deux batteries de 12 volts et votre poste CB, l'autre fil étant branché directement à la masse, soit utiliser un convertisseur 24/12 V. De toute façon, si vous avez le moindre doute, consultez un spécialiste.

Accessoires fournis avec votre CB pour son installation et son utilisation.

1°. Support de fixation permettant un démontage rapide.

2°. Support de micro.

3°. Tout le matériel pour monter les supports de la CB et du micro (vis, rondelles, ...) pour une installation normale.

4°. Fil d'alimentation avec prise de raccordement à détrompeur.

5°. Micro avec prise de raccordement à vis de sécurité et fil élastique.

6°. Guide de l'utilisateur.

Ou installer votre CB radio ?

Votre nouvelle CB Radio a été conçue pour être installée sous votre tableau de bord.

Sécurité et facilité d'emploi sont les principaux facteurs à considérer dans le choix de son emplacement. Si votre passager (ou passagère) avant doit également s'en servir, s'assurer qu'il le pourra sans gêner le conducteur.

Attention :

Bien s'assurer que votre CB radio est située de telle sorte qu'elle ne gêne ni le conducteur ni l'accès aux différentes commandes de la voiture.

Les câbles de raccordement (alimentation, antenne, haut-parleurs supplémentaires et surtout fil du micro) doivent être placés et éventuellement attachés de telle sorte qu'ils ne gênent pas le déplacement du frein, de l'accélérateur et des autres commandes.

Des difficultés de manoeuvre dues à un montage incorrect de votre CB pourraient contribuer à la perte du contrôle de votre véhicule.

Montage mécanique

1°. Moyennant la précaution de la page précédente, utilisez le support comme gabarit pour marquer l'endroit des trous de vis sous votre tableau de bord. Utilisez un pointeau, un clou ou tout autre objet pointu pour marquer le métal.

2°. Percez un trou de 3,2 mm pour chaque trou de vis du support (3 trous). Fixez le support au tableau de bord avec les vis cruciformes auto-taraudeuses qui sont fournies avec les accessoires.

3°. Introduire la prise amovible à trois broches du fil d'alimentation, derrière le poste.

4°. Montez et serrez la radio sur le support, en laissant une place suffisante, de façon à pouvoir faire facilement les autres raccordements par la suite.

DES PRECAUTIONS EXTREMES DOIVENT ETRE PRISES PENDANT LE PERCAGE DU TABLEAU DE BORD POUR EVITER D'ENDOMMAGER LES FILS ELECTRIQUES DE L'ALLUMAGE ELECTRONIQUE, DES INSTRUMENTS DE BORD ET DES ACCESSOIRES.

Alimentation

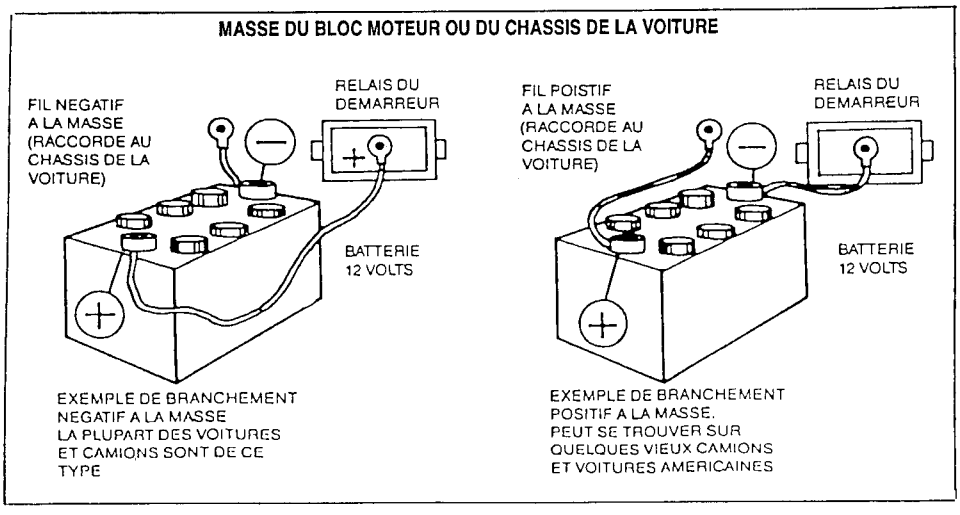
1°. Si vous n'avez pas encore déterminé si votre véhicule avait une masse positive ou négative, faites-le maintenant. Débranchez également la batterie pour éviter les court-circuits pendant les raccordements.

2°. **SI LA MASSE EST NEGATIVE,** raccordez le **fil rouge** (celui avec le porte fusible) sur la boîte de fusibles ou sur l'allume-cigarettes ou directement sur la borne + de la batterie.
(Généralement la boîte des fusibles est le point de raccordement le plus pratique. Il est également possible de le raccorder au point de branchement des accessoires commandés par le contact de la boîte à fusibles ou directement à ce contact d'allumage, de telle sorte que votre CB s'éteigne automatiquement avec l'arrêt du contact, ce qui évitera la décharge accidentelle de la batterie).

Raccordez ensuite directement et solidement le **fil noir** au châssis métallique.

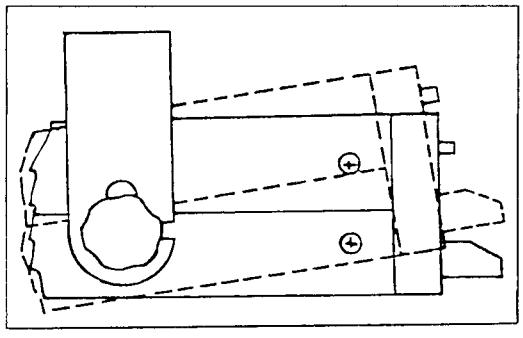
SI LA MASSE EST POSITIVE, branchez à l'inverse en raccordant le fil rouge porte-fusible au châssis et le fil noir à votre source continue.
Une lampe ou un volumètre peut être une bonne aide pour trouver une bonne borne de raccordement et une bonne masse.

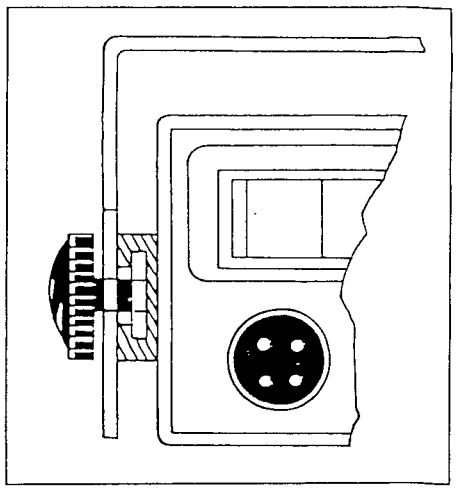
Dans tous les cas, un bon contact direct métal sur métal est essentiel pour une performance optimale. Il peut donc être nécessaire de gratter la peinture pour mettre le métal du châssis à nu au point de raccordement.



Montage de l'unité principale.

1°. Positionnez le poste entre les bras du support, en ligne avec les boutons de serrage.
Bien mettre entre le poste et les bras du support les deux rondelles en caoutchouc pour mieux fixer le poste et protéger la peinture.
2°. Orientez le poste pour un maximum de confort et une bonne accessibilité.
Serrez les boutons de fixation.





Installation du support de micro.

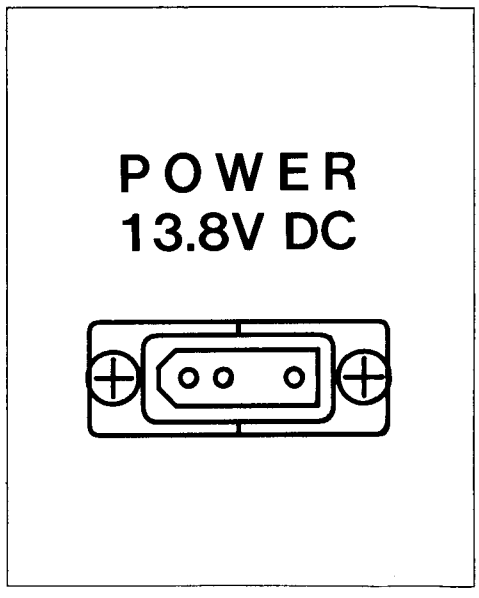
Des trous de fixation sont prévus sur le côté du poste pour mettre le support du micro. On peut aussi le monter sur le tableau de bord du véhicule.

Montage du haut-parleur supplémentaire.

Repérez la prise jack "EXT" sur la face arrière du poste. Introduire bien à fond la fiche Jack correspondante du haut-parleur.
Fixez solidement le haut-parleur supplémentaire à l'endroit choisi.
Dès qu'il sera raccordé, ce haut-parleur coupera automatiquement le haut-parleur standard à l'intérieur de votre CB radio.

Montage d'un haut-parleur public-adress.

Repérez la prise Jack "PA" sur la face arrière du poste.
Introduire bien à fond la fiche Jack correspondante au haut-parleur.
Les instructions pour le montage de ce haut-parleur Public-Adress en option, doivent être incluses avec la visserie dans la boîte de ce haut-parleur.



Antenne : comment choisir, installer et régler celle qui vous convient.

Fondamentalement, vous avez deux types d'antennes pour véhicule (fouet de longueur normale 2,5 m environ, ou fouet raccourci) et une grande variété de types de montage que vous devrez choisir en fonction de l'endroit où vous voulez la mettre. Votre revendeur MIDLAND/DIRLAND cb radio vous propose une gamme complète d'antennes à hautes performances, n'hésitez pas à lui demander des renseignements, il saura vous conseiller dans votre choix.

Ou placer votre antenne ?

Voici quelques régles générales pour placer l'antenne de façon à obtenir les meilleures performances de votre CB :

1°. Fixez votre support d'antenne le plus haut possible sur votre véhicule.
2°. Plus votre antenne dépassera du toit, meilleur ce sera.
3°. Si possible, fixez le support au centre de la surface que vous aurez choisie.
4°. Faites passer le câble de l'antenne loin des surces de parasites tels que système d'allumage, jauges, etc ...
5°. Assurez-vous que la masse de l'antenne est bien électriquement raccordée à la masse du véhicule.
6°. Attention à ne pas endommager le câble de l'antenne en l'installant.

Il existe pratiquement 5 endroits pour fixer une antenne sur une voiture : **le toit, la gouttière, le coffre arrière, l'aile avant et le pare-choc arrière.**
L'emplacement que vous aurez choisi pour votre antenne en déterminera le type.
Une fois encore, votre revendeur MIDLAND/DIRLAND CB radio vous aidera dans votre choix en fonction des différentes caractéristiques des antennes qu'il peut vous proposer.

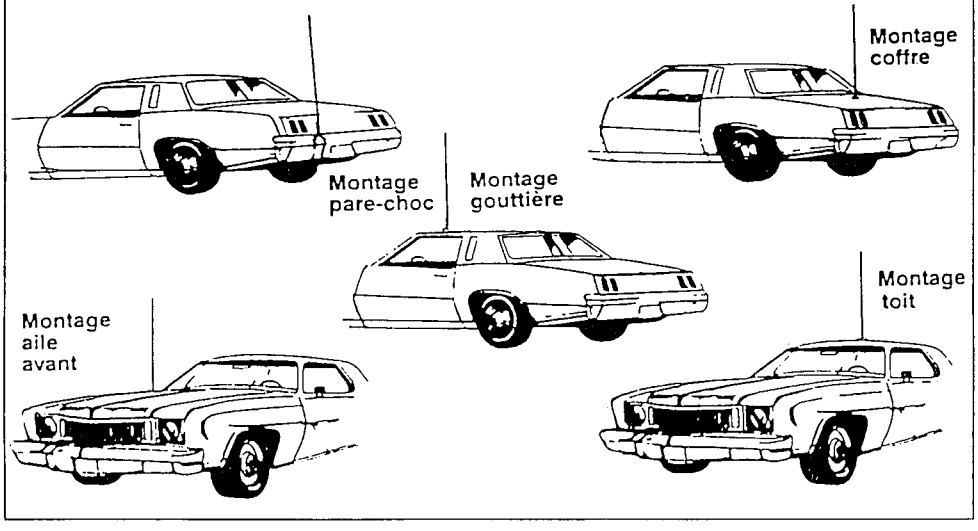
Installation de l'antenne.

Suivez attentivement les instructions du fabricant.
Attention : ne jamais émettre avec votre CB radio en ayant un câble d'antenne endommagé ou sans y raccorder l'antenne, ceci pouvant détériorer le circuit d'émission.

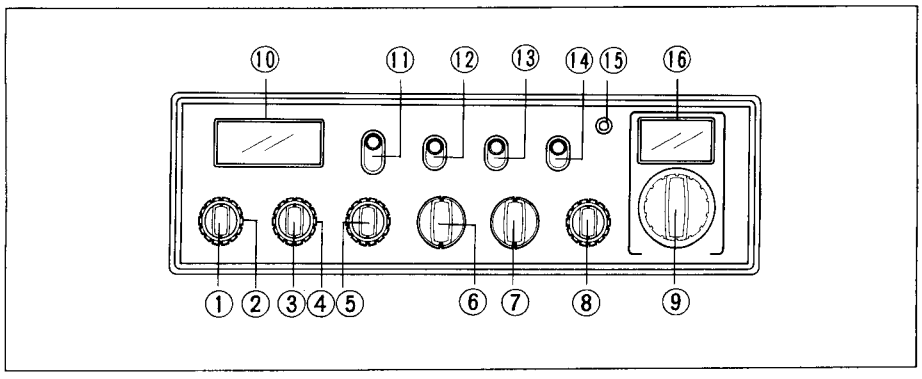
Réglage de l'antenne.

Certaines antennes sont réglées directement en usine. Cependant on peut souvent améliorer les performances en allongeant ou en raccourcissant légèrement leur longueur en fonction des indications d'un appareil de mesure prévu pour cela :"le tosmètre".
Pour la procédure exacte, se reporter au manuel d'installation du fabricant.
Vous pouvez acheter un Tosmètre séparément ou demander au service après-vente de votre revendeur de vous la vérifier.

LES 5 MONTAGES POSSIBLES SUR VOITURE



BOUTONS DE CONTROLE ET FONCTIONS



1. VOLUME ON/OFF. Bouton de mise en fonctionnement de l'émetteur-récepteur et bouton de réglage du volume.

2. SILENCIEUX (SQUELCH). Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, il rend votre CB silencieuse quand aucun signal n'est reçu par l'antenne et procure une position d'attente agréable.
Le squelch ne fonctionne qu'en réception et n'affecte ni le volume sonore quand des signaux sont reçus ni la puissance d'émission. Pour le régler, quand aucun signal radio n'arrive par l'antenne, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil devienne muet.
L'arrivée des signaux radio-électriques supprimera automatiquement l'action du squelch. Un réglage précis est nécessaire car, s'il est trop à droite, les signaux faibles ne l'annuleront pas.

3. MIC GAIN. Bouton de contrôle et de réglage du gain du microphone en émission.

4. RF Gain Bouton de controle du gain en reception

5. SWR CAL. Bouton de réglage du tosmètre incorporé à l'émetteur-récepteur.
RF PWR Ajustage du contrôle de puissance de sortie que vous désirez en émission AM ou FM.

6. SELECTEUR DE BANDE. 13. Ce sélecteur permet de changer de bande de fréquence. **Attention, la loi française n'autorise la bande que de 26.965 à 27.455 MHz.**

7. MODE FM/AM/USB/LSB Bouton de sélection du mode de modulation désirée :

AM Modulation d'Amplitude
FM Modulation de Fréquence
USB Bande Latérale Supérieure
LSB Bande Latérale Inférieure

8. CLARIFIER

Potentiomètre de réglage de la qualité de la modulation en réception et de calibrage sur la fréquence exacte en SSB.

9. SELECTEUR DES CANAUX.

Bouton sélecteur des canaux.

10. VU-METRE.

Le vu-mètre du 3900 indique la puissance des signaux reçus ainsi que la puissance d'émission de votre appareil. Il permet aussi le réglage du taux d'ondes stationnaires de votre antenne.

11. TOUCHE S-RF/SWR/CAL

En position S/ permet de contrôler les signaux reçus en mode réception (puissance des signaux reçus).
En position RF/ permet de vérifier la puissance HF (watts) en mode émission.
En position SWR permet de lire le taux d'ondes stationnaires de l'antenne. La lecteur se fait sur la plage supérieure du vu-mètre.
En position CAL permet de calibrer et d'étalonner le tosmètre incorporé grâce au bouton SWR/CAL.

12. OFF NB/ANL.

Commutateur des filtres noise blanker et ANL (suppresseur de bruits de fond et parasites).
Le "bloqueur" de bruit (NB) a pour effet de réduire les bruits des impulsions électriques telles que les parasites causés par le système d'allumage des voitures, sans toutefois affecté de façon significative la sensibilité en réception.
Le "limiteur automatique de bruit" (ANL) réduit les parasites atmosphériques indésirables (ces filtres sont mis en permanence).

14. Canal 9

Commutateur permettant de selectionner le canal 9 sans utiliser le rotacteur des canaux.

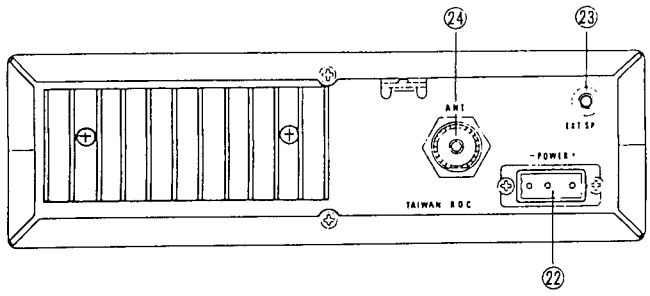
15. INDICATEUR D'EMISSION ET DE RECEPTION.

Une petite LED s'allume de couleur verte en mode réception et passe en couleur rouge dès que le 3900 est en mode émission.

16. INDICATEUR DIGITAL DES CANAUX PAR LED.

Facile à lire, il indique le canal sélectionné par le gros bouton de réglage à indication analogique situé juste en dessous.

PANNEAU ARRIERE



22. POWER. Une prise châssis à 3 plots accepte un cordon d'alimentation avec prise à détrompeur. Alimentation de 13.8 Volts maximum.

23. EXT SP. Cette prise Jack de 3.5 permet de connecter un haut-parleur supplémentaire (voir catalogue DIRLER S.A.). Attention, le fait de brancher un haut-parleur supplémentaire commute automatiquement le haut-parleur incorporé dans le 3900

24. ANT. Prise d'antenne de type standard SO 259. Cette prise permet de brancher n'importe quel type d'antenne CB aussi bien de base fixe que mobile.

Microphone PRESS-TO-TALK

L'émetteur-récepteur est commandé par le bouton Press-to-talk du micro. En pressant ce bouton, le mode d'émission est amorcé ; relâcher le bouton pour revenir en mode de réception. En mode d'émission, tenir le micro à quelques centimètres de la bouche et parler distinctement. On émet parfaitement des signaux avec un microphone "dynamic" d'une impédance (basse) de 500 Ohms.

Procédure d'opération pour recevoir :

IMPORTANT : assurez-vous d'avoir branché l'antenne, le microphone et d'avoir mis l'appareil sous tension.

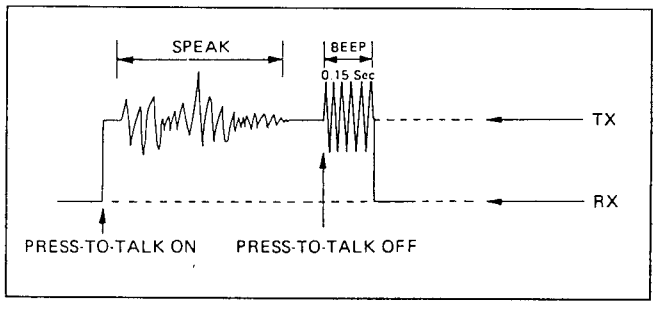
1. Mettre sur position ON pour allumer l'appareil. Les vumètres, l'indicateur de canaux et de fonction doivent s'allumer.
2. Temporairement, mettre le bouton sur mode AM.
3. Tourner le bouton squelch entièrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et régler le volume pour une écoute correcte.
4. En cas de bruits de fond provenant du haut-parleur, tourner doucement le bouton de Squelch dans le sens des aiguilles de la montre jusqu'à ce que le bruit disparaisse (on ne doit entendre aucun bruit). Laisser le bouton de Squelch sur cette position ; ce dernier est correctement réglé. Le récepteur restera silencieux jusqu'à réception d'un signal. Ne pas trop tourner le bouton du Squelch dans le sens de la montre sinon les signaux de plus faibles puissance risquent de ne pas être perçus.
5. Relâcher le clarifieur et placer sur position centrale (12 heures).
6. Sélectionner le mode d'opération désiré CW, FM, AM, USB ou LSB et régler le clarifieur.
7. Sélectionner le canal désiré à l'aide du commutateur de sélection des bandes puis par le sélecteur de canaux.

Procédure d'opération pour émettre :

1. Sélectionner le canal et le mode d'émission.
2. Si le canal est distinct, relâcher le bouton Push-to-talk sur le microphone. Parler d'une voix normale.

Bip d'appoint :

votre poste est doté d'un système spécial pour signaler aux autres stations que vous allez revenir en mode de réception. Pour illuster cette fonction, chaque fois que vous relâchez le bouton Push-to-talk du micro pour revenir en mode de réception, un bip sonore est automatiquement déclenché.



Commande de Gain micro :

le poste possède un circuit de préamplification pour augmenter le gain micro. Actionner cette commande pour obtenir un gain micro à votre convenance.

Note : lorsque l'on pousse le gain micro (bouton) au maximum, le microphone peut aussi capter des bruits de fond. En cas de bruits trop importants, une baisse du gain micro améliorera la situation.

Mesure SWR :

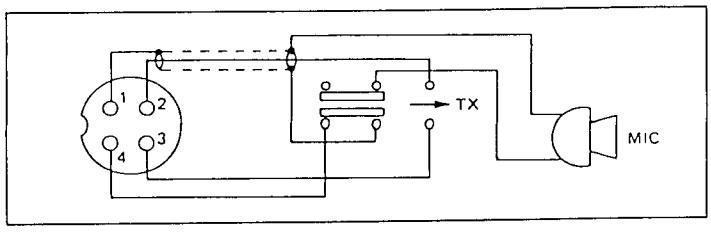
La plupart des antennes sont réglées en usine mais le maximum d'efficacité de l'antenne peut être atteint en ajustant la longueur de cette antenne, en utilisant le Vumètre SWR monté sur l'appareil. Ce réglage peut améliorer le taux d'onde permanente de l'antenne (SWR). Le SWR vous permet de déterminer l'adaptation de l'antenne et de ses câbles sur l'émetteur-récepteur.

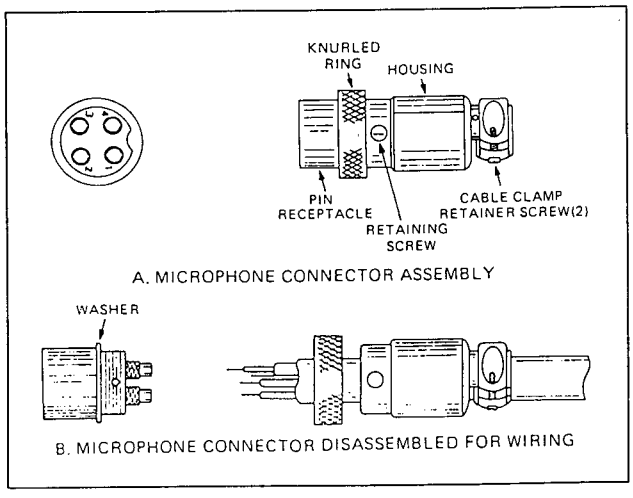
1. Mettre l'appareil en mode de réception selon la rubrique "Procédure d'opération pour recevoir".
2. Placer le sélecteur de modes sur position AM ; le bouton SWR-CAL sur "CAL".
3. Presser le bouton "Push-to-talk" sur le microphone et tourner la commande calibration dans le sens de la montre (dernier déclic) pour que l'aiguille du Vumètre SWR coïncide exactement avec l'indication "SET" puis relâcher le bouton "Push-to-talk".
4. Disposer le bouton SWR-CAL sur position SWR et à nouveau, relâcher le bouton "Push-to-talk". On peut lire directement le SWR de l'antenne sur l'échelle.

Note : un SWR en dessous de 2 ou moins est préférable lorsque celui-ci indique une puissance d'émission à plus de 95 %.

SCHEMA DE BRANCHEMENT DU MICROPHONE

PIN N° 1 MASSE AUDIO
PIN N° 2 AUDIO
PIN N° 3 EMISSION
PIN N° 4 RECEPTION





Carte de correspondance fréquence-canal

Frequence	Canal
26.965MHz	1
26.975MHz	2
26.985MHz	3
27.005MHz	4
27.015MHz	5
27.025MHz	6
27.035MHz	7
27.055MHz	8
27.065MHz	9
27.075MHz	10
27.085MHz	11
27.105MHz	12
27.115MHz	13
27.125MHz	14
27.135MHz	15
27.155MHz	16
27.165MHz	17
27.175MHz	18
27.185MHz	19
27.205MHz	20
27.215MHz	21
27.225MHz	22
27.255MHz	23
27.235MHz	24
27.245MHz	25
27.265MHz	26
27.275MHz	27
27.285MHz	28
27.295MHz	29
27.305MHz	30
27.315MHz	31
27.325MHz	32
27.335MHz	33
27.345MHz	34
27.355MHz	35
27.365MHz	36
27.375MHz	37
27.385MHz	38
27.395MHz	39
27.405MHz	40

Facteurs modifiant la portée efficace de la CB.

Ce sont essentiellement les mêmes influences que celles qui optimisent ou limitent les performances des autres radios AM ou FM dans les véhicules en déplacement.

• **Terrain :** naturellement, collines et vallées interrompent ou raccourcissent les liaisons CB.

• **Temps :** vous devez vous attendre à ce que la portée de votre CB soit réduite (peut être de façon très importante) en cas de perturbation atmosphérique telle que orage, ou chute de neige épaisse. Les taches solaires peuvent également affecter les performances CB.

• **Obstacles :** à l'intérieur d'un tunnel, d'un garage ou parking couvert, ou sous un pont, les capacités d'émettre et de recevoir de votre CB seront toutes deux des plus réduites.
En un mot, vous pourrez espérer obtenir le maximum de performance en émission-réception dans une région plate, dégagée et par des conditions atmosphériques stables mais pas nécessairement claires.

Si dans de telles conditions, les performances de votre CB paraissent limitées, vérifiez que votre poste est correctement raccordé et votre antenne bien réglée. Vous avez peut-être intérêt à consulter votre revendeur MIDLAND-DIRLAND CB radio habituel.

Qu'est-ce qui cause les parasites ?

Si vous avez un problème anormal de parasites, il y a de grandes chances pour que ce soit votre véhicule lui-même qui en soit la cause.
Un récepteur CB est un instrument extrêmement sensible capable d'être pénétré par de petits signaux parasites et de les amplifier, particulièrement si la source en est à quelques centimètres.
Tous les bruits qui viennent de votre CB proviennent presque à coup sûr de l'extérieur du poste lui-même. Des dispositifs ont été montés à l'intérieur de votre CB MIDLAND/DIRLAND (l'ANL par exemple) pour minimiser au maximum ce genre d'inconvénient.

Comment s'en débarrasser ?

Souvent, on peut prendre de simples et rapides mesures pour éliminer ou réduire des problèmes tels que les interférences et les parasites.

Suppression des parasites.

Une source très courante de parasites excessifs est le système d'allumage du véhicule du cibiste. Si vous avez l'impression que c'est le cas, arrêtez simplement votre moteur en laissant bien entendu votre CB sous tension. Si le bruit cesse vous avez la preuve que votre système d'allumage est le coupable.
Cependant, il y a des quantités d'endroits de l'allumage, d'où ces bruits peuvent provenir :

BOUGIES et fils de bougies sont probablement les pires des producteurs de parasites. Pour éliminer c e genre de bruits, vous pouvez prendre l'une de ces 4 simples mesures :

1°. Installer des anti-parasites résistants pour bougie.

2°. Ou des bougies à résistance ou

3°. des fils de bougie résistants entre les bougies et la tête d'allumage mais aussi entre cette tête et la bobine.

4°. Remplacer vos vieilles bougies et vieux fils et régler correctement le moteur.

Tout ceci supprimera généralement la plupart de vos parasites.
La plupart des voitures sont maintenant équipées d'origine avec des fils de bougie anti-parasites. Si la vôtre ne l'est pas vous pouvez aller chez n'importe quel vendeur d'accessoires auto les acheter et les monter vous-même avec un minimum de connaissance technique.
Attention : n'entreprenez aucune modification ou réparation de votre système d'allumage sans l'aide d'un professionnel ou sans expérience technique sérieuse.

Les ETINCELLES des balais des générateurs électriques peuvent créer un souffle agaçant. Il est généralement dû à un collecteur encrassé et est éliminé en polissant sa surface avec une toile émeri fine et en nettoyant les interstices avec un outil étroit et fin.

Les REGULATEURS de tension peuvent produire un bruit haché dans votre CB à l'enclenchement et au déclenchement du relais lorsque la batterie est chargée. Pour éliminer ce bruit, montez des condensateurs coaxiaux à la batterie et sur les bornes de l'armature de la boîte de régulation.

Les ANNEAUX du collecteur d'alternateur peuvent également engendrer un souffle qu'on éliminera en les gardant propres et en s'assurant de leurs bons contacts avec leurs balais.
D'autre part, les boîtes de régulation d'alternateur à simple contact doivent avoir un condensateur coaxial sur la borne vers l'allumage. Les boîtes à double contact doivent avoir un second condensateur sur la borne vers la batterie.
Un blindage entre le régulateur et l'alternateur peut également être nécessaire.
S'assurer que ce blindage est bien à la masse à ses deux extrémités.

Moins fréquemment, bien que réels, des générateurs de bruits tels que **les ventilateurs de chauffage, clignotants, essuie-glaces, etc** ... peuvent être neutralisés par un condensateur coaxial judicieusement placé (consultez votre garagiste).

ROUES et pneus peuvent aussi être la cause de parasites CB.
Les bruits de roues peuvent être éliminés par des ressorts de mise à la masse mis entre l'axe de roue et la coupelle de retenue de graisse du moyeu. L'électricité statique des pneus peut être atténuée par une poudre antistatique appliquée à l'intérieur de chaque roue.

L'EFFET CORONA des antennes (décharge électrostatique) se manifestant le plus souvent avec les antennes fouet pointues, peut arriver juste avant ou pendant un orage électrique. Le seul remède est d'attendre que la tempête passe.

SOLUTIONS:

PROBLEMS COURANTS DE LA CB.	Vérifier le commutateur CB/PA	Vérifier la prise du fil d'alim	Vérifier le fusible de 2 Ampères	Vérifier le réglage du squelch	Vérifier le bouton Marche/Arrêt	Changer pour un canal actif	Vérif. câble et raccords d'antenne	Appuyer à fond sur touche micro	Vérifier la prise micro	Vérif. contact fil à la masse	Vérifier câble d'antenne et TOS
Ni son ni éclairage cadran		●	●		●					●	
Eclairage cadran pas de son	●			●			●		●	●	
Pas de réception de parole				●		●					
Réceptoin faible							●			●	●
Problèmes d'émission							●	●	●	●	●
Réception peu compréhensible							●			●	●
Mauvais fonctionnement du PA	●										
Commutateur canaux inopérent	●	●									

ATTENTION: *Le fusible de 2 amperes fourni avec l'appareil est un accessoire important en ne doit pas etre modifie. L'enlever ou le remplacer par un de valeur superieure a 2 amperes pourrait provoquer un echauffement anormal ET/OU un incendie et par consequent endommager votre CB ou votre vehicule. Si un fusible de 2 a ne tient pas, faites verifier et reparer votre CB par un technicien qualifie.*

Comment converser avec votre CB radio ?

Vous serez sans doute dérouté au début par le langage bizarre utilisé par les cibistes.
Bien que nullement obligatoire, le code "Q" est en effet très fréquemment employé. Son origine remonte aux premières transmissions en Morse où une association de 3 lettres (commençant par Q) signifiait une phrase complète permettant une liaison plus rapide, particulièrement lorsque les conditions de transmission étaient difficiles. Encore maintenant il est quelquefois plus simple de dire "Q T H ?" que "D'où émettez-vous ?".
Le code "Q" est également international et si vous prononcez les lettres à l'anglaise, vos correspondants étrangers vous comprendront. Quoiqu'il en soit, n'en n'abusez pas, mais essayez de connaître du moins les abréviations suivantes :

Code "Q"	Signification
(le) QRA	le lieu précis
(la) QRG	la fréquence
(du) QRM	du brouillage
QRO	fort bon
QRP	faible, mauvais
(un) QRT	un arrêt durable, cesser
(un) QRX	un arrêt momentané, s'interrompre
(le) QRZ	l'indicatif, donner l'indicatif
(du) QSB	du fading
(une) QSL	une carte postale personnalisée
(le) QSJ	l'argent, le prix
(le) QSO	le groupe qui converse
(un) QSP	un message à retransmettre
(un) QSY	un déplacement, changer de fréquence
(le) QTH	le lieux approximatif

Abréviations de trafic

(un) OM	un homme
(une) YL	une femme
(un) QRPP	un petit garçon
(une) QR pépète	une petite fille
(un) TX	un émetteur
(un) push-pull à roulettes, un pouche	une voiture
(un) millepattes	un camion
(un) S-mètre	un vu-mètre indiquant le niveau des signaux reçus
donner un report	indiquer comment l'on reçoit un correspondant
S9	très fort, S5 moyen, S3 faible S2 très faible
(le) 600 Ohms	le téléphone
(du) DX	de la propagation à longue distance
(le) WX	le temps (météo)
73	salutations courantes
88	salutations intimes (bons baisers)
HI	hilarité, ponctue des expressions plaisantes
break	appel indiquant le désir de se mêler à un QSO
position 144 (ou PPP)	être allongé
un gastro	un repas
le pro	le travail
CQ	appel général
TOS	taux d'onde stationnaire

Printed in Malaysia
AT3600011Z